

# AGENDA

## ABRIL, 26 AL 29

## POÉTICAS MONTEVIDEANAS

### JUEVES 26 APERTURA

**18 h**  
**INAUGURACIÓN DE LA 44ª FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE BUENOS AIRES**  
Acto protocolar oficial con autoridades. Presencia especial de Daniel Martínez, Intendente de Montevideo.

**20 h**  
**RECITAL**  
Recital especial del cantautor Jorge Drexler.

### VIERNES 27

**16:30 h**  
**CINE UY:**  
**La raya amarilla** (Dir. Carlos Maggi). Cortometraje mudo, filmado en 1962 con la consigna de promocionar la ciudad de Montevideo. Un jovencísimo Ricardo Espalter se encarga de pintar una raya amarilla en plan Buster Keaton.

**Ya no** (Dir. María Angélica Gil). Cortometraje de ficción inspirado en el clásico poema de Idea Vilariño.  
**Idea** (Dir. Mario Jacob). Documental testimonial sobre Idea Vilariño, realizado en base a entrevistas realizadas con la poeta por los investigadores Rosario Peyrou y Pablo Rocca.

**18 h**  
**ZURCIDORA: Recital de la cantautora Papina de Palma.**  
Integrante del grupo Coralinas, publicó en 2016 su primer álbum solista *Instantes decisivos* (Bizarro Records). El disco fue grabado entre Montevideo y Buenos Aires con producción artística de Juanito El Cantor.  
Actividad conjunta de IM y Agadu.

**19 h**  
**DIÁLOGO: Tatiana Oroño - Magela Ferrero.**  
La poeta Tatiana Oroño ha publicado recientemente *Libro de horas* (Estuario, 2017), transitando un borde autobiográfico, de fina prosa poética. Ha dicho Circe Maia que en sus páginas comparecen "el mundo del arte y el mundo común a través de los ojos de una niña". La artista visual y poeta Magela Ferrero propuso en *Queriéndolo todo* (SOA, 2017), una exposición con libros únicos, creados por ella con papeles propios y cotidianos. Ambas artistas conversarán sobre el viaje de autoficciones, de exponer sus mundos privados a través de la poesía y el libro.

**20 h**  
**PRESENTACIÓN: Libro *El corazón disuelto de la selva*, de Teresa Amy.**  
Editorial Lisboa.  
Uno de los secretos mejor guardados de la poesía uruguaya. Reconocida por Marosa Di Giorgio, Roberto Appratto y Alfredo Fressia como una voz polifónica y personal, fue también traductora de poetas checos y eslavos. Editorial Lisboa presenta en el stand Montevideo de la FIL 2018 el poemario póstumo de Teresa Amy (1950-2017), *El corazón disuelto de la selva*. Participan Isabel de la Fuente y Melba Guariglia.

**21 h**  
**LECTURA: Cinco poetas.** Cinco escrituras diferentes. Cruce de generaciones y sensibilidades. Cinco voces montevidéanas que se suman a la tradición de las grandes poetas del siglo XX. Lectura de textos poéticos de Claudia Campos, Alicia Preza, Sofía Rosa, Melba Guariglia y Claudia Magliano.

**22:15 h**  
**PERFORMANCE: Cómo pasar un tsunami por un cuentagotas: performance de poesía musicalizada por el grupo Enfermeras venéreas.** Espectáculo elegido en convocatoria abierta. El grupo Enfermeras venéreas, integrado por Guillermina Sartor, Maite Burgueño, Olivia Arocena y Gabriela Escobar, es un laboratorio de mujeres que investiga la potencialidad de la poesía para ser representada. Vinculadas al

proyecto *En el camino de los perros* y a la movida de los slam de poesía oral, proponen la generación de climas sonoros hipnóticos y una propuesta escénica andrógina.

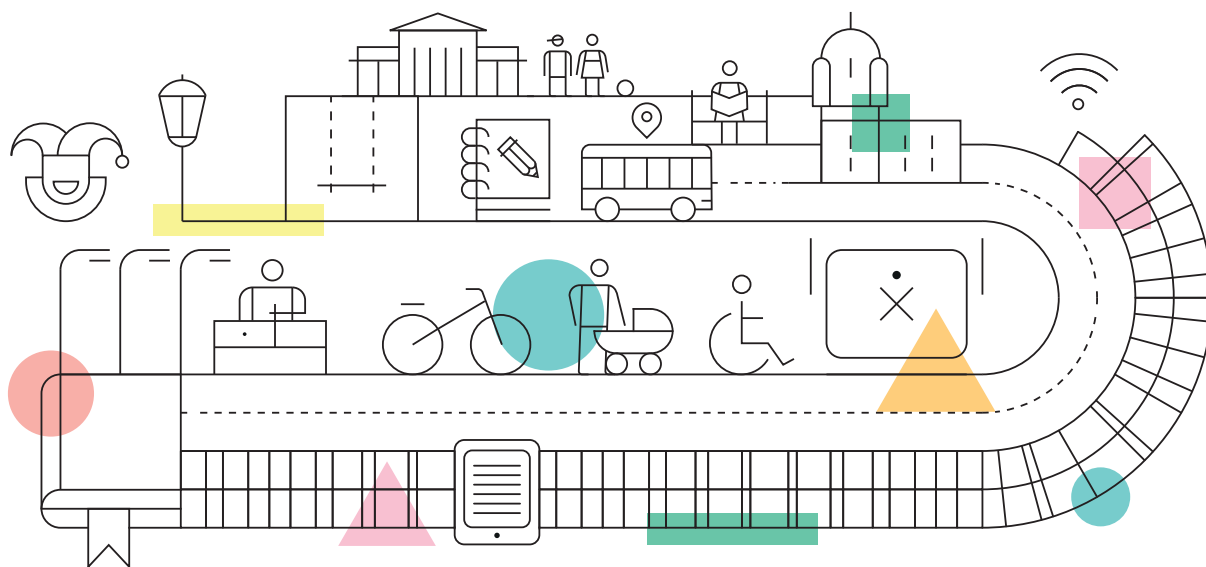
#### ACTIVIDADES ESPECIALES

EN SALA DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO

**17 a 18:30 h**  
**CONFERENCIA: Marosa di Giorgio e Idea Vilariño: Dos poéticas en pugna.**  
Revisión sobre ambas poetas montevidéanas, a través de material fotográfico de archivo. Ana Inés Larre Borges y Alicia Torres son dos investigadoras literarias que escriben habitualmente en las páginas culturales del semanario Brecha. Han trabajado en conjunto como editoras de *Diario de juventud de Idea Vilariño* y preparan la publicación de un álbum de vida de Marosa di Giorgio. La propuesta expositiva es la de un diálogo sobre ambas poetas montevidéanas, a través de sus respectivas voces y material fotográfico de archivo.

EN FESTIVAL DE POESÍA DE FIL 2018

**19 h**  
**LECTURA: Lectura de Ida Vitale** en la jornada de inauguración del Festival.



## SÁBADO 28

16:30 h

**CINE UY: El ruedo en flor / Marosa di Giorgio** (Dir. Juan Pablo Pedemonte). Marosa fue una poeta y una mujer irreplicable. El testimonio de sus amigos, de poetas, artistas y su familia son convocados en el mediodía que realizó Pedemonte. Se incluyen, entre otros grandes hallazgos de archivo, imágenes de Marosa recitando/actuando sus poemas en Francia.

18 h

**ZURCIDORA: Recital de la cantautora Florencia Núñez**. Debuta en disco con *Mesopotamia* (La Nena Discos), ganador del premio Graffiti 2015 en la categoría Música Indie. *Palabra clásica*, publicado en 2017 por el mismo sello, es su segundo disco y cuenta con producción artística de Guillermo Berta. Actividad conjunta de IM y Agadu.

18:45 h

**PERFORMANCE: Mengue rehecho de lecho: performance del dúo Pereira-San Martín**. Espectáculo elegido en convocatoria abierta. El dúo Pereira-San Martín es un grupo de poesía performática, creado en junio de 2017, que explora en las tradiciones de la puesta en voz uruguaya. Con una base minimalista, se combinan las influencias performáticas que difundió la generación de poetas uruguayos de la década del 80, con recursos rudimentarios de la música. Santiago Pereira (voz) y Nicolás San Martín (música) proponen en *Mengue rehecho de lecho* la musicalización de textos propios, pero también de Héctor Bardanca, Luis Bravo, Regina Ramos y otros autores.

19:15 h

**PERFORMANCE: Lalo Barrubia - Gustavo Wojciechowski**. Gustavo Wojciechowski es uno de los principales activistas de la generación de Ediciones de Uno, grupo editorial y de acción performática de referencia en los años 80 montevidianos. El espíritu colaborativo y fermental del grupo se mantiene en colectivos actuales de poetas y en proyectos de circulación y difusión de poesía. Wojciechowski es además un poeta experimental y diseñador de primera línea y actualmente está al frente del prestigioso sello Yaugurú. Barrubia, poeta radicada en Suecia desde el año 2000, publicó su primer libro *Susuki 400* por Ediciones de Uno y es hoy una de las voces literarias más relevantes de la movida literaria uruguaya. Son dos poetas siempre activos y punzantes, por lo que reunirlos en una actividad está bien lejos del homenaje generacional y de todo gesto nostálgico. Son, ante todo, dos poetas en tiempo presente.

19.30 h

### INAUGURACIÓN STAND MONTEVIDEO

Inauguración del stand Montevideo Ciudad Invitada de Honor, con la presencia del Intendente Daniel Martínez y autoridades.

20 h

### PRESENTACIÓN: Libro *Un mar en madrugada*, de Silvia Guerra

Editorial Hilos. Entre las publicaciones poéticas de Silvia Guerra destacan *Todo comienzo lugar* (Casa Vacía, 2016), *Pulso* (Amargod Ediciones, 2011), *Nada de nadie*, (tsé tsé, 2001) y *La sombra de la azucena* (Cantus Firmus, 2000). Trabajó en ediciones críticas y revisiones de obras de Juan Parra del Riego y Amanda Berenguer, y en la obra reunida de Nancy Babelo *El velo magistral que esconde todo*. El libro *Un mar en madrugada* es una antología seleccionada por la autora. Participan Silvia Guerra y Reynaldo Jiménez.

21 h

### CONFERENCIA: Presentación del libro *María Inés Silva Vila. El Milagro como norma*, de Sofía Rosa. Editorial Fin de Siglo.

La poeta e investigadora literaria Sofía Rosa rescata la figura y obra literaria de María Inés Silva, una de las autoras referenciales de la Generación del 45 montevidiana, junto con Ida Vitale, Amanda Berenguer e Idea Vilariño. *El milagro como Norma* incluye un estudio crítico de Rosa sobre la obra narrativa de Silva Vila, al que se suman los cuentos del libro *La mano de nieve*, columnas publicadas en *Marcha*, fragmentos de una novela inédita, correspondencia, fotografías y textos varios. Participan de la actividad Sofía Rosa y la editora Alicia Guglielmo.

21:30 h

**DIÁLOGO Y LECTURA:** Lectura de textos de Ida Vitale y conversación con Josefina Delgado. En su libro autobiográfico *Memorias imperfectas* (Sudamericana), la investigadora literaria Josefina Delgado cuenta sobre su entrañable amistad con Ida Vitale y Enrique Fierro. Ese es el disparador para el encuentro de Delgado con Ida Vitale, figura emblemática de la poesía uruguaya del siglo XX y embajadora de la delegación montevidiana a la Feria del Libro de Buenos Aires. Después de la charla, Ida Vitale leerá textos de *El ABC de Byobu*, reeditado en 2018 por el sello editorial Estuario.

### ACTIVIDADES ESPECIALES

EN RUEDO "NOCHE DE MONTEVIDEO"

20 h

**ESPECTÁCULO MUSICAL: Ana Prada, Dani Umpi y murga Cayó la Cabra**. La cantautora Ana Prada y el grupo electropop de Dani Umpi serán los

encargados de abrir la tradicional noche musical reservada a la Ciudad Invitada de la FIL. El cierre será con la actuación de la murga montevidiana Cayó la Cabra, uno de los nuevos exponentes de la tradición carnalera uruguaya. Actividad conjunta de IM y Agadu.

EN ZONA FUTURO

20 h

### HOSKI, JOSÉ ARENAS Y LALO BARRUBIA EN "HOMENAJE A IOSHUA"

EN FESTIVAL DE POESÍA DE FIL 2018

22 h

### LECTURA

Lectura de Gustavo Lespada.

## DOMINGO 29

17.00

### CINE UY: *La frontera móvil / Alfredo Fressia* (Dir. Juan Pablo Pedemonte).

Una ciudad de Montevideo filtrada por la memoria y la literatura de Fressia es el eje articulador de *La frontera móvil*, película documental de Juan Pablo Pedemonte que está disponible en el sitio web [lospajarosocultos.com](http://lospajarosocultos.com), junto con otros trabajos de docs-literarios del cineasta.

18 h

### MESA: *Rotos y otros bordes: Nuevas poéticas urbanas de Mariana Figueroa, Camila Guillot, José Arenas y Hoski*.

Transitan desde hace algunos años la poesía, la canción y la dramaturgia en tonos más o menos cotidianos, en bordes acaso autoficcionales. Son cuatro autores muy jóvenes que han coincidido en la narrativa como opción para contar historias de sus barrios, de su generación, con el escenario de una ciudad de Montevideo y sus suburbios habitada por personajes rotos y outsiders. Un libro de relatos (Ningún lugar, de Hoski, por Estuario), y tres novelas (Uruguayan Cannabis World Cup, de Camila Guillot, por Yaugurú; Los rotos, de José Arenas, por Civiles iletrados; y El caso Virginia Tiresias, de Mariana Figueroa, por Yaugurú), asoman entre los libros imprescindibles para conocer los bajofondos montevidianos contemporáneos.

19:15

### LECTURA: *De dos orillas: lectura de textos poéticos de Gustavo Lespada y Alfredo Villegas*.

Lespada es un prestigioso académico uruguayo especializado en Felisberto Hernández que reside en Buenos Aires; Villegas nació en Argentina pero dice ser uruguayo por adopción. Ambos son poetas, rioplatenses de las dos orillas. Compartieron lectura hace algún tiempo en un encuentro de poesía en Fray Bentos y ahora les toca en la

FIL 2018. Villegas leerá textos del libro *Sin ella, nada* (Linardi y Risso), ganador del primer premio de poesía del MEC 2017 en categoría inédita, mientras que Lespada compartirá textos inéditos y de su último libro publicado *Tributo de la sombra*. La lectura será presentada por la poeta y crítica argentina Cristina Piña.

20 h

### PRESENTACIÓN: Libro *Poemas para mi novia extranjera*, de Luis Pereira Severo. Editorial Civiles iletrados.

En la poesía de Pereira, como señala Alfredo Fressia, el protagonismo lo tienen barrios poco prestigiosos, lo que equivale a decir sitios abandonados por los poderes de este mundo. El poeta argentino Horacio Fiebelkorn desarrolla y completa esta idea, al sugerir que el modo en que Pereira nombra y atesora cosas y lugares no es el de alguien que convoca una identificación. Y conluye que "al eludir el recurso confesional, y transferir por lo mismo una energía que se independiza de lo biográfico, Pereira la convierte en un lugar compartido que trasciende la experiencia generacional". *Poemas para mi novia extranjera*, publicado primero por la editorial argentina Vox y con una segunda edición de civiles iletrados, es ganador del Premio Nacional de Poesía 2017 en Uruguay.

21 h

### PERFORMANCE: *Peri Rossi REMIX. Lecturas y versiones de textos de la poeta Cristina Peri Rossi por Claudia Magliano, José Arenas y Hoski*.

*La barca del tiempo*, publicada por la casa madrileña Visor en 2016, es una antología poética en la que Lil Castagnet reúne y selecciona textos de su gran amiga Cristina Peri Rossi. Es un libro que demuestra la influencia que ha tenido su obra -siempre subversiva y provocadora- en la renovación de la poesía en castellano de finales del siglo XX y comienzos del XXI. Tres poetas montevidianos interpretan y versionan algunos de sus textos poéticos, como forma de testimoniar el legado de Peri Rossi y establecer un puente-homenaje con la escritora radicada desde hace muchos años en Barcelona.

### ACTIVIDADES ESPECIALES

EN FESTIVAL DE POESÍA DE FIL 2018

16 h

**LECTURA:** Lectura de Silvia Guerra

18 h

**LECTURA:** Lecturas de Lalo Barrubia y Gustavo Wojciechowski

# AGENDA

ABRIL, 30  
MAYO 1 AL 4

## MUSICALES, GRÁFICOS Y PERIODISMO

### LUNES 30

#### LIBROS MUSICALES

16:30

**DOC MUSICAL: Dos orientales / Hugo Fattoruso-Tomohiro Yahiro** (Dir: Sofía Casanova y Sofía Córdoba). Hugo y Tomohiro, uno de Asia y otro del oriente del río Uruguay, son dos talentosos músicos que se encontraron para complementarse y trabajar en el desarrollo de un nuevo sentido musical. Road-movie y conciertos nos acercan a sus vidas cotidianas para conocer mejor esta junta y a través de sus miradas contemplar el otro Oriente.

18 h

**LECTURA SONORA: Recorrido por el cancionero de Eduardo Darnauchans.** Por Silvia Sabaj y Nelson Díaz.

Nelson Díaz es autor de *Memorias de un trovador*, libro de conversaciones con el Darno publicado por Planeta. Silvia Sabaj acaba de reeditar en Buenos Aires, por Ediciones del Empedrado, *Darnauchans. Poesía y compromiso de un cantor popular uruguayo*. Ambos son especialistas en la obra del cantautor dylaniano Eduardo Darnauchans, un crooner único que trabajó desde el folk a la milonga una refinada poética con textos propios y de su maestro Washington Benavides. La propuesta es escuchar canciones del Darno, elegidas y comentadas por Díaz y Sabaj.

19:30 h

**MESA: La memoria del candombe a través del aporte documental de la dupla Varese-Olivera Chirimini y la mirada desde la ficción del escritor Nelson Chagas.**

*Memorias del tamboril* es un libro clásico sobre el candombe uruguayo. Publicado por primera vez en 1996, va por su cuarta edición en este año 2018 ahora con el título *Candombe*, siempre por Banda Oriental. Sus dos autores, Juan Antonio Varese y Tomás Olivera Chirimini narran la manera en que se desarrolló en Montevideo este ritmo afro-uruguayo y su vigencia contemporánea en la cultura

popular rioplatense. La mesa se completa con la presencia del escritor Jorge Chagas, autor de la novela *La diosa y la noche* (Fin de Siglo, 2017) protagonizada por Rosa Luna, la legendaria vedette de las Llamadas. La actividad será precedida por un toque de tambores en el stand.

20:30 h

**DIÁLOGO: Desvío beat: puesta a punto con fusiones contemporáneas del candombe y la revisión de la obra cancionística de Mandrake Wolf.** Con Mauricio Bosch y Nelson Caula.

Faltaba un libro específico sobre el candombe beat, corriente musical iniciada a finales de los años 60 por Rada, Mateo y los hermanos Fattoruso. Lo escribió Nelson Caula. Faltaba una revisión sobre Alberto Wolf, uno de los mayores músicos montevideanos contemporáneos -heredero por cierto de los maestros del candombe beat-. Lo hizo Mauricio Bosch, después de horas y horas de conversaciones con el músico y se llama *Es fácil desviarse* (Estuario). Los dos periodistas conversan sobre música mestiza y montevidiana, en una mesa que será ilustrada musicalmente por la guitarra y la voz de Mandrake.

### MARTES 1

#### LIBROS MUSICALES

16:30 h

**DOC MUSICAL: Rock & Roll actitud / Cadáveres Ilustres** (Dir: Javier Hayrabedian).

Documental que narra las peripecias de una banda formada en Montevideo a mediados de la década de 1980 y una de las principales protagonistas de la movida juvenil de la posdictadura uruguayo. Cadáveres Ilustres siempre ha tocado en pequeños boliches y para un puñado de fans que encuentran en sus letras y canciones un antídoto y una actitud posible frente a la vida que tocó vivir.

18 h

**LECTURA SONORA: Recorrido por el rock montevidiano revisitado en la colección Libros sobre Discos del sello Estuario.** Por Gustavo Verdesio y Martín Pérez.

El académico Gustavo Verdesio dirige una nueva colección editorial que plantea miradas narrativas heterodoxas sobre discos, desde puntos de vista autoficcionales hasta abordajes analíticos o más cercanos a lo estrictamente testimonial. Los primeros títulos abordan obras emblemáticas de Los Estómagos, Cuarteto de Nos y La Trampa. Canciones de estos y otros artistas del rock montevidiano y rioplatense serán escuchadas y comentadas por Verdesio y el poeta y periodista Martín Pérez.

19:30 h

**MESA: Dos cartografías musicales: un mapa de canciones montevidianas y una investigación sobre canciones y fútbol.** Con Daniel Machín y Mateo Magnone.

*Montevideo Sonoro* es un proyecto colaborativo y multimedia de geo-referenciación creado por Daniel Machín y Gabriel Bentancor, registro de canciones que hacen referencia a calles, edificios, barrios y otros sitios de Montevideo. Es un mapeo original que acaba de publicarse en formato libro y que permite a través de trescientas canciones realizar un original tour por la ciudad. Y si detrás de cada canción hay una historia, otro mapeo singular es el que Mateo Magnone factura en Uruguayos cantores (Ediciones B) libro que cuenta la historia del vínculo centenario entre la música popular uruguaya y el fútbol.

20.30 h

**PRESENTACIÓN: Libro Grillo constante. Historia y vigencia de la poesía musicalizada de Mario Benedetti,** de Guillermo Pellegrino y Jorge Basilago. Editorial Cuatroquinas.

La actividad propone un diálogo entre Pellegrino y Basilago, autores de la celebrada biografía sobre Osiris Rodríguez Castillos, que estarán presentando en la FIL 2018 una investigación sobre la poesía musicalizada de Benedetti, tema poco frecuentado por la crítica pese a tratarse de uno de los poetas en lengua castellana que más visitó ese territorio creativo. La apertura y cierre de la presentación de *Grillo constante* estará ilustrada con la guitarra y voz de Diego Kuropatwa, musicalizando textos varios de Benedetti.

#### ACTIVIDAD ESPECIAL

EN SALA CARLOS GOROSTIZA

18 a 19:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO: 100 años del tango La Cumparsita.** Con Rosario Infantozzi, Alberto Magnone, Ignacio Suárez y embajador Héctor Lescano. Una larga investigación en el archivo familiar llevó a Rosario Infantozzi a publicar, en el año 1992, el libro *Yo, Matos Rodríguez, el de La Cumparsita*. A partir de reediciones corregidas de ese mismo libro y varios trabajos audiovisuales, la autora recuperó y potenció la figura de su tío abuelo como uno de los principales autores en la historia del tango rioplatense. El archivo Matos Rodríguez, en el centenario del estreno público de "La Cumparsita" en 2017, trajo exposiciones fotográficas y la publicación de *El tango universal*, libro firmado por el músico Alberto Magnone. A estas

dos publicaciones se suma el aporte de una de las plumas más prestigiosas del tango y la poesía ciudadana montevidiana, el periodista Ignacio Suárez, autor del libro de entrevistas *Yo fui Matos Rodríguez*. En actividad presentada por la Embajada de Uruguay en Buenos Aires, el embajador Héctor Lescano presentará y abrirá un diálogo entre estos tres especialistas.

### MIÉRCOLES 2

#### RELATO GRÁFICO

16:30 h

**CORTOS DE ANIMACIÓN: Hucho hucho** (Dir: Juan Carve) Un abuelo le cuenta a su nieto la historia del Hucho Hucho: un pez que regresa al lugar exacto donde nació para morir. Ahora es momento de despedirse y entender el significado de esa historia.

**Navidad caribeña** (Dir: Walter Tournier). El gobernador de una isla del Caribe quiere darle a sus sobrinos, que vienen a visitarlo por primera vez, una fiesta de Navidad muy especial. Pero al final termina arruinando la fiesta de su pueblo.

**Irma** (Dir: Schettini/ Tejeira) En una ciudad asediada por el frío, Irma, una anciana modista, vive en un edificio donde la calefacción se ha roto. Ella tomará la decisión de hacer algo especial por todos sus vecinos.

17:30 h

**CADÁVER EXQUISITO: Ilustradores en vivo.**

Artistas de la Asociación Uruguaya de Creadores de Historietas (AUCH) crearán en vivo ilustraciones colaborativas. Con Alejandro Rodríguez Juele y Nicolás Peruzzo.

19 h

**MESA: Clásicos uruguayos de la historieta. Actividad especial del festival Montevideo Comics.**

El festival *Montevideo Comics* se realiza desde hace dieciséis años y crece edición tras edición con un perfil internacional y cada vez más amplio. Como parte de sus distintas iniciativas, ha regalado siempre una publicación de historietas con su entrada. Desde hace unos años, esa publicación rescata obras clásicas de la historieta uruguaya y homenajea a sus autores. De ese modo, esta colección que ya tiene seis tomos, tendrá su presentación especial en la FIL. Se entregarán copias del libro que homenajea a Emilio Cortinas y también del que homenajea a Celmar Poumé. Participan los organizadores del festival *Montevideo Comics*, Marcelo Sánchez y Matías Castro, y el guionista y escritor argentino Luciano Saracino.



20 h

**MESA: Los desafíos editoriales en el desarrollo del relato gráfico rioplatense.**

Puesta a punto y debate sobre los paralelismos y diferencias entre Uruguay y Argentina, en la última década y media, en torno al crecimiento constante del formato y el relato gráfico en general. Desafíos del futuro próximo y diálogo con el público. Con Rodolfo Santullo, Matías Bergara, Maco y Diego Coglitore (Jok). Actividad organizada por AUCH.

21 h

**PERFORMANCE: Manifiesto Auch!**

## JUEVES 3

ILUSTRADORES

16:30 h

**CORTOS DE ANIMACIÓN: Anina** (Dir: Alfredo Soderguit) Comedia animada realizada en el año 2013, coproducida por Colombia y Uruguay. Dirigida por Alfredo Soderguit, es una adaptación de Federico Ivanier sobre la novela del escritor y dibujante uruguayo Sergio López Suárez. Anina Yatay Salas es una niña de diez años. Su nombre y sus apellidos son palíndromos, lo que provoca las risas de algunos de sus compañeros de escuela, que son sancionadas. En su afán de conocer el castigo, Anina se meterá en una maraña de problemas.

18 h

**MESA: Fuera de fronteras: ilustradores uruguayos se posicionan en el mundo editorial.**

Con Alfredo Soderguit, Fran Cunha y Claudia Prezioso. Modera: Omaira Rodríguez (Books From Uruguay). El Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay realiza, desde el año 2014, el Premio Nacional de Ilustración Infantil y Juvenil. Esta plataforma, en conjunto con el programa Books From Uruguay, ha abierto posibilidades de edición a varios artistas gráficos e ilustradores. Alfredo Soderguit publicó *Soy un animal* en la editorial española Zorro Rojo y está misma obra será traducida y editada por los sellos Salani Editore (Italia) y Didier Jeunesse (Francia). Fran Cunha, autor del libro álbum *Un día de gatos*, publicado por Del Naranjo, fue seleccionado en la Exhibición 2018 de la feria de Bologna. A estos dos artistas premiados por el MEC se le suma en la mesa de la FIL la ilustradora Claudia Prezioso, ganadora de la cuarta edición del Premio de Ilustración.

19:15 h

**PRESENTACIÓN: Libro *Los dorados diminutos***, de Ediciones del Estómago Agujereado.

Con Horacio Cavallo, Matías Bergara y Pedro Mairal. *Los dorados diminutos* es una novela ilustrada, escrita en 60 sonetos, que dialoga con *El gran surubí*, de Pedro Mairal. El escritor Horacio Cavallo y el ilustrador Matías crean una ficción donde un personaje uruguayo se ve envuelto en las geografías y en parte de la historia del libro publicado por Orsai en 2013. "Entre Uruguay y Argentina hay un río y en sus aguas todo se mezcla y nada es de nadie, y todo es de todos", escribe Mairal en el prólogo del libro pergeñado por la dupla Cavallo-Bergara.

20:15 h

**ENCUENTRO: Recibimiento en el stand de Montevideo de la actividad "Caminata por la lectura rioplatense"**, a realizarse desde el espacio de la Biblioteca del Congreso. La propuesta es intercambiar lecturas y voces, bajo el lema "la lectura hermana países".

20:30 h

**CADÁVER EXQUISITO:**

**Ilustradores en vivo.** Artistas de la Asociación Uruguaya de Creadores de Historietas (AUCH) crearán en vivo ilustraciones colaborativas. Con Fiorella Santana y Maco.

## VIERNES 4

PERIODISMO, CRÓNICA, FÚTBOL

16 h

**DOCUMENTAL: El hombre nuevo** (Dir: Aldo Garay) Stephania es una mujer trans nacida en Nicaragua. Siendo niño, fue adoptado por una pareja de militantes de izquierda uruguayo en plena revolución sandinista. En el presente se gana la vida cuidando coches en Montevideo. La película acompaña el reencuentro de Stephania con su país natal, donde alguna vez fue hijo, hermano y niño alfabetizador, y donde hoy desea ser aceptada como la mujer que es. Documental de Aldo Garay, protagonizado por Stephania Mirza.

17:15 h

**DIÁLOGO: La Celeste de hoy y de siempre: Luis Prats y Sebastián Chittadini conversan sobre "la era Tabárez" y otras hazañas del fútbol uruguayo.**

Dos periodistas que saben equilibrar la pasión futbolera con el ejercicio de la crónica, en un diálogo abierto y con la camiseta puesta con miras al próximo mundial de fútbol a disputarse en Rusia. Prats investigó a fondo el exitoso proceso del Maestro en *La era Tabárez* (Fin de Siglo) y tiene en su prontuario el libro *Montevideo, la ciudad del fútbol* (reedición de Banda Oriental).

Chittadini propone en *Que vuelva la celeste de antes* (Fin de Siglo) una mirada irónica sobre el mismo proceso, a partir de divertidas columnas que lo han convertido en un activo personaje de Twitter.

18.30 h

**PRESENTACIÓN: Revista *Lento*, una apuesta uruguaya independiente en la búsqueda de un periodismo narrativo que abre espacios a la ficción y la crónica.**

La revista *Lento* cumplió 5 años en abril de 2018. Editada mensualmente por el periódico *La Diaria*, en sus páginas alberga un mix de política, ficción, crónica, reportaje fotográfico e ilustración. Si bien en los primeros años el foco estuvo en "asuntos uruguayos", desde 2017 se intensificó la mirada a lo regional. Hoy en sus páginas se puede leer sobre temas como México en tiempos de Trump, la nueva derecha gay latinoamericana, o textos de escritores como César Aira, Dalton Trevisan, Sergio Bizzio.

19:30 h

**PRESENTACIÓN: Libro *Lloverá siempre. Las vidas de María Esther Gilio*.**

Criatura Editora. Con Daniel Divinski, Rosario Peyrou y Liliana Villanueva. Premio Casa de las Américas en la categoría Testimonio, el libro de Liliana Villanueva parte de una serie de conversaciones con la mejor entrevistadora que haya dado el Río de la Plata. El resultado es una biografía caprichosa que es a la vez una intensa novela confesional y una clase de periodismo. Una historia aventurera, la de María Esther Gilio, se convierte a través de las páginas de *Lloverá siempre* (Criatura, 2018) en una invitación a descubrir no pocos secretos de un turbulento y apasionante siglo XX.

20:30 h

**MESA ESPECIAL: Eduardo Galeano revisitado en dos mesas de conversaciones que lo tendrán como protagonista: por su oficio de periodista y por sus inolvidables crónicas futboleras. Actividades presentadas por Siglo XXI.**

\* Jefe de redacción de un semanario con 19 años, director de un diario con 20, Eduardo Galeano fue, antes que nada, periodista. Y después de todo, ¿no es la crónica el nuevo periodismo, ese que toma sus armas de la literatura; el casillero donde mejor encaja su prosa inclasificable? Cuna también de Carlos María Gutiérrez, autor de los célebres reportajes desde la Sierra Maestra, y de María Esther Gilio, Montevideo trae, entre el papel de sus periódicos, algunas páginas sin fecha de vencimiento. A partir de las 20.30, conversan los

periodistas-narradores Federico Bianchini, Andrés Alsina y Roberto López Belloso, este último editor y compilador de *Eduardo Galeano, un ilegal en el paraíso*.

\**Cerrado por fútbol*, publicado por Siglo XXI, es un libro que reúne todos los textos que Galeano escribió sobre fútbol, la mayoría dispersos en su obra publicada, pero también varios inéditos y verdaderos hallazgos, como la crónica en la que, con sólo 23 años, llama "traidor" al Che Guevara en persona por haber adquirido en Cuba la pasión por el béisbol. Eduardo Galeano creía que el fútbol expresaba "emociones colectivas", esas que generan "fiesta compartida o compartido naufragio, y existen sin dar explicaciones ni pedir disculpas". De esas pasiones conversarán, desde las 21.30 horas, el periodista argentino Ezequiel Fernández Moores y Pedro Cribari, editor de la revista *Túnel*, publicación que desde la crónica y la ficción ahonda en cómo se vive el fútbol en Uruguay dentro y fuera de la cancha.

ACTIVIDADES ESPECIALES

EN SALA TULLIO HALPERÍN DONGHI

19:00 a 20:30

**DIÁLOGO ABIERTO: De las páginas del libro al cine. *Mi mundial se convirtió en uno de los más importantes éxitos de taquilla del cine uruguayo.***

Con Daniel Baldi, Diego Lugano, Lucía Gaviglio y Oscar Curutchet. Presenta: Viviana Echeverría. La de *Mi mundial (Loqueleo)* es una historia que pone en el tapete las vivencias de un niño que sueña con ser jugador profesional de fútbol y la vida lo lleva a situaciones difíciles de sobrellevar, tanto para él como para su familia y amigos. Basada en el libro de Daniel Baldi, la película fue apadrinada por la Fundación Celeste, el director técnico Oscar Tabárez y jugadores de la selección uruguayo de gran trayectoria, como el caso del ex capitán Diego Lugano. Recién estrenada en Buenos Aires, fue éxito de taquilla en su estreno en Uruguay. Actualmente sigue un intenso recorrido por festivales, con próximas participaciones en el Chicago Latino Films Festival, en el festival de Málaga, en el de Estocolmo y será parte de la competencia internacional en el Zlin International Films Festival de República Checa.

EN ENCUENTRO INTERNACIONAL DE NARRACIÓN ORAL

14 h

**TALLER: Comienzo de taller dictado por la narradora oral Niré Collazo. Continúa los días 5 y 6 de mayo.**



# AGENDA

MAYO, 5 AL 8

## MIRADAS CONTEMPORÁNEAS

### SÁBADO 5

16:30 h

**DOCUMENTAL: La deriva** (Dir: Álvaro Buela, Martín Barrenechea, Pablo Montes y Matías Singer)  
Filmada en una sola noche y siguiendo las experiencias y métodos de los situacionistas sobre la redefinición de lo urbano, *La deriva* se plantea como un intento de encontrar en la ciudad nuevos significados, de apresar climas furtivos, de valorar instantes, de integrar el azar en un periplo que, retrospectivamente, adquiere una forma autónoma.

17:30 h

**DIÁLOGO: Deriva Onetti: Montevideo en el cine.**

Con Álvaro Buela y Pablo Dotta. Es tan sencillo como que Dotta y Buela han construido originales abordajes sobre Montevideo, ciudad que desde sus respectivas películas excede la condición de escenario para convertirse en protagonista. *La deriva* transcurre en un recorrido, en una charla ininterrumpida de dos amigos, en un moroso tono experimental que Buela aprovecha para hacer un retrato único de la ciudad. Dotta tiene en su haber dos ensayos ciudadanos cargados de poesía, a la que se suma un mediodía documental en el que se decide a buscar la ciudad y el rastro de Juan Carlos Onetti en una deriva llamada *Jamás leí a Onetti*.

18 h

**MESA: Ediciones del Centro de Fotografía de Montevideo.** Participan Guido Bigioli, Andrea Cuarterolo y Ataúlfo Pérez Aznar (autores), junto a Daniel Sosa (director CdF), Lys Gainza (planificación estratégica CdF). CdF Ediciones publica libros sobre fotografía de autores uruguayos y latinoamericanos; libros fotográficos de autor y libros de investigación sobre la disciplina fotográfica. La Feria Internacional del Libro de Buenos Aires es una perfecta oportunidad para presentar el libro ganador del primer llamado internacional de libro fotográfico: *Mar del Plata ¿Infierno o paraíso?*, de Ataúlfo Pérez Aznar. Se suman a la mesa el último ganador argentino de dicha convocatoria, Guido Bigioli, con *Otro orden*, y Andrea Cuarterolo, autora del libro *De la foto al fotograma*, ganador del llamado anual a investigaciones latinoamericanas que realiza el CdF.

19:15 h

**PRESENTACIÓN: Libro La parábola de Serralta. Un viaje a través de las enseñanzas del maestro.** Con el arquitecto Jorge Patrone y el embajador Héctor Lescano. Justino Serralta nace en 1919 en la ciudad de Melo. Alumno de Vilamajó, en 1947 se recibe de arquitecto en Montevideo y un año después se incorpora al estudio de Le Corbusier en el famoso atelier del 35 de la Rue de Sèvres, en París. En su extensa trayectoria fue Director de Taller de Anteproyectos de Arquitectura, Subdirector del Instituto de Teoría de la Arquitectura y Urbanismo y declarado Profesor Emérito de la Facultad. *La parábola de Serralta* es un libro escrito por el arquitecto Jorge Patrone que reúne textos de varios autores con la idea de compartir el pensamiento y la mirada urbanística del maestro.

20:30 h

**PRESENTACIÓN: Libro Montevideo, ciudad de bellos edificios.** Actividad de Zona Editorial.

El primer foto-libro sobre la capital uruguaya de Zona Editorial fue *Montevideo, ciudad de casas*, que llevó al lector de paseo por la ciudad disfrutando de obras arquitectónicas que son al mismo tiempo residencias unifamiliares y emblemas históricos. Este segundo abordaje, *Montevideo, ciudad de bellos edificios*, convida al lector a prestar atención y deleitarse con los diferentes estilos de distintas épocas que se encuentran plasmados en los bellos edificios que adornan la ciudad. Participan de la presentación la editora Renée Ferraro, el diseñador Daniel Villar y la arquitecta Laura Alemán.

21:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO: Dos exposiciones sobre la Rambla montevideana: su construcción y su presente. Dos libros de fotografías que la celebran.**

Actividad conjunta de Centro de Fotografía y editorial Aguaclara. En las primeras décadas del siglo XX se ejecutaron las obras de construcción de las ramblas costaneras de Montevideo. El tramo que hoy corresponde a la Rambla Sur –desde la escollera Sarandí a la calle Juan D. Jackson– estaba conformado por rocas, canteras, pequeñas playas y viviendas precarias. *La construcción de la Rambla Sur* (1923-1935), publicado por CdF, documenta esta obra urbana que transformó definitivamente la impronta de la ciudad. Un segundo libro, titulado *Rambla* y producido por Aguaclara, propone un viaje visual y literario para descubrir las historias, los secretos y los tesoros del paseo más querido de montevideanas y montevideanos. y el más celebrado por los turistas. Participan Daniel Sosa y Gabriel García por el CdF, Diego Velazco, Santiago Epstein y Marcello Figueredo por Aguaclara.

## DOMINGO 6

16:00 h

**FICCIÓN: Hiroshima** (Dir: Pablo Stoll). Juan canta en una banda de rock pero no habla mucho. Trabaja en una panadería por las noches pero durante el día desaparece. Esta es la historia de uno de esos días, la historia de lo que pasa cuando se despierta. "Un musical mudo basado en hechos reales", según su realizador Pablo Stoll, co-director de *25 Watts y Whisky*.

17:15 h

**MESA: Alternativas editoriales: la experiencia independiente de La Coqueta, Pez en el Hielo y Salvadora Editora.**

Pez en hielo se forma en el año 2016 con la idea de publicar autores del under montevideano que no integran los catálogos de las principales editoriales uruguayas. Salvadora Editora es una editorial especializada en dramaturgia que toma como nombre el de Salvadora Medina Onrubia, dramaturga y periodista anarquista de origen argentino. La Coqueta es un proyecto editorial colectivo de autor que surge con el propósito de especializarse en publicar obras de poesía sin restringirse exclusivamente a este género. Los tres emprendimientos dan cuenta de un movimiento fermental a nivel de ediciones que permite apreciar la necesidad de nuevos autores para acceder a la publicación y lo imprescindible de atender el requerimiento de nuevos públicos lectores. Con Gonzalo Baz, Sofía Gervaz y Lucía Delbene. Modera: Marcos Almada.

18:30 h

**DIÁLOGO HOMENAJE: Montevideo en la pluma de Anderssen Banchemo y su novela Las orillas del mundo.**

Con Mercedes Estramil y Gabriel Sosa. Hay relecturas que son imprescindibles. En el asunto tan discutido y subjetivo de elegir un escritor que haya narrado como se debe a una ciudad como Montevideo, se puede asegurar que *Las orillas del mundo*, de Anderssen Banchemo, es una de las mejores novelas que se hayan escrito sobre la ciudad. Dos escritores de primera línea – Mercedes Estramil y Gabriel Sosa – cuentan de sus escrituras montevideanas y de su admiración por la narrativa del maestro Banchemo, publicada en los años 70 y 80 por Banda Oriental y reeditada en los últimos años por Irupciones Grupo Editor.

19:30 h

**DIÁLOGO: La importancia de llamarse Daniel.**

Con Dani Umpi y Daniel Mella: dos señores de las letras uruguayas. Dani Umpi (1974) reside entre Montevideo y Buenos Aires y define a su trabajo como multidisciplinario, transitivo, fronterizo, moviéndose con

inusual comodidad entre la cultura drag, el barroquismo pop y la herencia neoconcreta latinoamericana, la ficción y el collage. Publica discos de electropop y novelas, entre ellas *Miss Tacuarembó* (llevada al cine por Martín Sastre en el 2010) y *Un poquito tardada*, ambas publicadas por Planeta. Daniel Mella (1976) pasa sus días como profesor de inglés en Ciudad de la Costa y muchos años después de ser considerado un niño terrible por sus novelas *Pago* y *Derretimiento*, ganó por dos veces el Bartolomé Hidalgo con el libro de cuentos *Lava* y el libro autoficcional *El hermano mayor*, publicado en Uruguay por HUM y en Argentina por Eterna Cadencia. Convocados a un diálogo en el stand Montevideo de la FIL, se presentan como "dos señores que se pondrán a comparar canas y hablar de sus respectivas señoras escritoras favoritas". Umpi dice preferir a César Aira y Mella a Pablo Ramos.

20:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO: Dos cuentistas conversan sobre novelas montevideanas y la influencia de Onetti, Benedetti y Felisberto en la tradición oriental.**

Con Mario Delgado y Jaime Clara. Mario Delgado Aparain es uno de los más hábiles narradores y conversadores de la Banda Oriental. Es autor de libros legendarios como *La balada de Johnny Sosa* y la novela histórica *No robarás las botas de los muertos*, y como periodista conduce el programa de entrevistas a escritores *Café negro* en la televisión pública (TV Ciudad). Jaime Clara, además de ser el periodista cultural con más horas conversando en la radio sobre literatura uruguaya, se reveló como un buen narrador en el volumen de cuentos *La terrible presión de la nada* (Planeta). Ambos fueron convocados a un diálogo abierto sobre novelas montevideanas, apelando a la memoria y al rico anecdótico que ambos manejan de los mundos literarios de grandes como Onetti, Benedetti y Felisberto.

### ACTIVIDADES ESPECIALES

#### EN ESPACIOS DE LA FERIA

15:30 y 20 h

**PERFORMANCE: Marcha contra la rutina: performance de la serie Por lo menos lo intentamos, del artista Martín Santomé.**

Martín Santomé es el empleado de oficina de la novela *La tregua*. En nuestro presente bien podría ser empleado de una multinacional, empresas donde la rutina y la falta de estímulo son una constante. "Me aburrí de mí mismo, de mi propia paciencia", es la pancarta que lleva Santomé, vestido de Empleado del Mes, que corresponde a un pasaje del libro de Mario Benedetti. La performance será realizada en dos ocasiones: Cerca de la sala Tulio Halperín Donghi sobre las 15.30, y cerca del stand Montevideo Ciudad Invitada sobre las 20 horas.



Montevideo  
Cultura



44.ª Feria Internacional  
del Libro de Buenos Aires

EN SALA TULIO HALPERÍN DONGHI

16 a 17:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO:** La restauración digital de *La tregua*, película basada en la más popular de las novelas de Mario Benedetti, es el pretexto de una entrañable charla dominguera. Dirigida por Sergio Renán, la versión cinematográfica de *La tregua* fue la primera película argentina nominada al Oscar. La historia de un oficinista viudo que se enamora de una compañera de trabajo menor que él, y vive esa relación como un paréntesis luminoso en una rutina gris, tuvo uno de sus fuertes en un elenco de excepción encabezado por Héctor Alterio y Ana María Picchio, incluyendo un personaje secundario, añadido especialmente por Benedetti para que interpretara China Zorrilla. El recuerdo del rodaje y otras historias ligadas a *La tregua* es el atractivo de una mesa organizada por Fundación Benedetti. Con Ana María Picchio, Luis Brandoni, Marilina Roos, Fernando Madero y la presencia del poeta y narrador montevideano Rafael Courtoisie.

EN DIÁLOGOS LATINOAMERICANOS

18 h

**MESA:** Participación de Natalia Madero en mesa sobre escritura feminista.

## LUNES 7

16 h

**DOCUMENTAL**

*Jamás leí a Onetti* (Dir: Pablo Dotta). Documental-homenaje al escritor uruguayo Juan Carlos Onetti, en el que se recrea a través de testimonios, palabras, dibujos y música parte de su legado. A partir del vínculo entre diversos tipos de escritura, se interroga también acerca de los medios y los fines de todo proceso creativo. *Jamás leí a Onetti* es un documental de Pablo Dotta, director de *El Dirigible* (1994).

17:15 h

**PRESENTACIÓN:** Concurso Literario Juan Carlos Onetti: la experiencia de los premios otorgados anualmente por la Intendencia de Montevideo.

El apoyo a la producción literaria inédita es uno de los propósitos de un certamen que se ha posicionado como el más prestigioso de Montevideo. Anualmente se presentan centenares de obras en las categorías poesía, dramaturgia, narrativa y narrativa infantil y juvenil. Los ganadores de la edición 2017, celebrada en homenaje al fallecido poeta Washington Benavides, estarán presentes en la Feria de Buenos Aires con sus libros recién publicados: Rosana Malaneschii ganadora en poesía por *Con Anna Ajmátova*, Alvaro Ahunchain en dramaturgia por la obra *Marionetas*, Juan Pablo Rodríguez en narrativa por *Humo*, y Rodrigo Castillo en infantil y juvenil por *La muela del Diablo*.

18:30 h

**DIÁLOGO:** ¿Dandy pintoresco o anarquista defensor del amor libre? El cambio de mirada hacia la obra y figura de Roberto de las Carreras desde una perspectiva feminista.

Natalia Madero y Ana Fornaro coinciden en varios intereses: ambas son escritoras uruguayas y activistas de los derechos de la mujer. Se reúnen en una mesa, en la FIL, para hablar de un autor que durante décadas fue visto como un raro, un excéntrico, y que hoy sus textos se vuelven -no solo pertinentes- sino de gran interés para analizarlos desde una perspectiva feminista y anarquista. Lo que equivale a decir: fuertemente político y lejos de toda interpretación pintoresquista como la que hizo la generación del 45 banalizando su obra. *Amor libre*, escrito y publicado por primera vez en 1902, texto emblema del poeta y agitador modernista Roberto de las Carreras, desafía la construcción masculina, en una ardorosa defensa del derecho de la mujer a la propiedad de su cuerpo y de su libertad sexual. En este año 2018 el texto vuelve a ser publicado, ahora por Criatura Editora.

19:30 h

**DIÁLOGO:** Rafael Courtoisie, Mercedes Estramil y Gustavo Espinosa. Tres escritores que publican en el catálogo del sello HUM. Tres autores de novelas claves de la narrativa uruguaya del siglo XXI.

HUM es la gran revelación de las letras uruguayas de la última década. Varios de los más destacados autores publican en el sello dirigido por el editor Martín Fernández. En la FIL se presentan El libro de la desobediencia, de Rafael Courtoisie (una novela japonesa que involucra secuestros y asesinatos, así como también meditación y erotismo), *Washed Tombs*, de Mercedes Estramil (on the road urbana, en una Montevideo inhóspita donde una empresa friki se dedica a aliviar duelos y organizar concursos literarios mortuorios) y *Todo termina aquí* (libro delirante y jocoso que sigue la peripecia de tres personajes de la periferia de la ciudad de Treinta y Tres). Una conversación sobre las ficciones uruguayas del siglo XX, con Courtoisie, Estramil y Espinosa.

20:45 h

**MESA HOMENAJE:** La tradición editorial independiente de Ediciones de la Banda Oriental es un modelo de producción de conocimiento en literatura y ensayo.

Montevideo, como Ciudad Invitada de la FIL, homenajea en forma especial al sello fundado en 1961 por el editor Heber Raviolo. Ediciones de la Banda Oriental, con más de 3000 títulos publicados, es un referente ineludible en todo lo relativo a Historia, Literatura, Ensayo y Sociedad uruguaya. Una prueba de la solvencia del emprendimiento es la Colección Lectores de Banda Oriental: casi 500 títulos editados mes a mes -desde hace cuarenta años- que recoge la mejor narrativa uruguaya, latinoamericana y universal. Con Alcides Abella, Marcia Collazo, Mario Delgado Aparain y Fidel Sclavo. Presenta: Alejandro Camino.

ACTIVIDADES ESPECIALES

EN DIÁLOGOS LATINOAMERICANOS

18:30 h

**MESA:** Participación de Milton Fornaro en mesa sobre novela policial.

EN ZONA FUTURO

21 h

**PRESENTACIÓN:** Libros publicados por sellos independientes argentinos de los autores Ercole Lissardi, Gustavo Espinosa y Martín Lasalt.

## MARTES 8

16 h

**FICCIÓN:** Mal día para pescar

(Dir: Álvaro Brechner)

Basada en un cuento de Juan Carlos Onetti, narra las peripecias de Orsini, un empresario pícaro, cínico e ingenioso que se hace llamar Príncipe, y de su representado, Jacob van Oppen, un forzado, envejecido e incontrolable ex campeón mundial de lucha libre. Buscando mantener viva la épica que un día les unió, ambos se embarcan en una gira por pueblos perdidos de Sudamérica que los lleva a la ciudad de Santa María.

17:30 h

**MESA:** Carolina Bello, Martín Lasalt y Ramiro Sanchiz. Tres autores que transitan nuevas escrituras montevidianas. Tres apuestas de narrativa contemporánea de la Colección Ñ de Fin de Siglo.

Fin de Siglo abrió su colección Ñ a nuevas y nuevos narradores y el impulso del Premio Gutemberg. *Urquiza* es la primera novela de Carolina Bello y remite a personajes de un barrio de clase media montevidiana, en un entrañable cruce de relato y crónica. *Pichis* y *La subversión de la lluvia* son los dos títulos de Martín Lasalt en Ñ, entre personajes desclasados, perdedores y atmósferas distópicas. *Verde* y *El orden del mundo* son las novelas que ha publicado Ramiro Sanchiz, ambas en un registro de ciencia ficción y como bien ha señalado Edmundo Paz Soldán: "Hay en su narración más universos de los que creemos, y un continuo y desmesurado intento de poner en orden la entropía del mundo". *El orden del mundo* obtuvo el Premio Nacional de Literatura en el año 2016. Con Bello, Lasalt y Sanchiz. Presenta: Estefanía Canalda.

18:45 h

**PERFORMANCE:** Si muriera esta noche: versión performática del unipersonal escrito y protagonizado por Raquel Diana sobre textos de Idea Vilariño. Espectáculo elegido en convocatoria abierta.

Creado a partir de diarios, cartas, entrevistas y sus textos, *Si muriera esta noche* rinde homenaje a Idea Vilariño, a su poderosa voz poética, a la mujer de su tiempo que hoy nos sigue cautivando, a la intelectual exquisita que también opinó sobre lo social y lo político, a la escritora solitaria entre el amor y la filosofía que creó canciones para multitudes. Dramaturgia y actuación: Raquel Diana. Dirección: María Clara Vázquez.

19:30 h

**DIÁLOGO:** Erotismos orientales: conversación entre Ercole Lissardi y Roberto Echavarrén.

Habiéndose dedicado ambos a la erótica, tanto en ficción como en reflexión, parece natural que realicen, en público, un resumen de las respectivas conclusiones a las que han llegado en la materia, centrándose especialmente en el estado de cosas que este campo presenta en esa ciudad-estado llamada Montevideo. Por eso se eligió el título *Erotismos orientales*, para una mesa en la que se harán presentes los explícitos caminos narrativos de Lissardi -autor que celebra en la FIL la edición de la novela *La sagrada familia* (Añosluz) y la reedición de *Interludio, interludio* (Sorochi)- y de Echavarrén -quien publicó en 2017 el libro *Archipiélago* (Literatura Random) que reúne tres novelas cortas.

20:45 h

**DIÁLOGO:** Asuntos de de novela negra y otros territorios.

Con Milton Fornaro y Mercedes Rosende. *La madriguera* (Alfaguara) es la novela más reciente publicada por Milton Fornaro y mereció este año 2018 el premio Casa de las Américas. Se trata de un importante reconocimiento para un autor que puede considerarse entre los pioneros de la novela negra en Montevideo. Fornaro viene publicando cuentos y novelas desde el año 1967. Mercedes Rosende, mientras tanto, es una escritora de particular destaque en el género y obras de su autoría como *La muerte tendrá tus ojos* y *Mujer equivocada* han sido editadas por sellos argentinos y españoles. El último libro de Rosende es *El miserere de los cocodrilos*, integra el catálogo del sello Cosecha Roja. Ambos autores, de distintas generaciones pero con abordajes literarios que se van del formato clásico del policial y la novela negra, dialogarán sobre la tradición rioplatense. Modera la conversación el escritor y periodista argentino Horacio Convertini.

ACTIVIDADES ESPECIALES

EN FORO DE ENSEÑANZA DE LAS CIENCIAS Y TECNOLOGÍAS

16:30 h

**ENTREVISTA:** La periodista argentina Nora Bär entrevista en vivo a Miguel Brechner sobre los desafíos y resultados del Plan Ceibal.

EN DIÁLOGOS LATINOAMERICANOS

18:30 h

**MESA:** Participación de Carlos Liscano en mesa sobre la crónica en la última producción literaria latinoamericana.

EN ZONA FUTURO

20:30 h

**MESA:** Participación de Carolina Bello y Martín Lasalt.

# AGENDA

## MAYO, 9 AL 11 Y 14

### HISTORIA, CIUDAD E INFANTIL JUVENIL

### MIÉRCOLES 9 ALGUNAS HISTORIAS

**16 h**  
**DOCUMENTAL: Columnas quebradas** (Dir: Mario Handler)  
La compleja vida de los trabajadores y el trabajo en Uruguay. El obrero es persona multidimensional, y así se muestra en la película. La lucha de clases no es simple, también se manifiesta de muchas maneras, no todas comprensibles. Las escenas de *Columnas quebradas* ilustran contradicciones, a menudo insinuaciones o indicaciones de posibles verdades, pero la única verdad que se muestra es la de la existencia real.

**17:15 h**  
**MESA HOMENAJE: Artigas Hoy: homenaje a la profesora Delia Etchegoimberry (1926-2017)**  
Delia Etchegoimberry estudió profesorado de Historia en el montevidiano Instituto de Profesores Artigas. Autora del ensayo histórico *Artigas, paradigma y continuidades*, luego de su fallecimiento se publicó *Artigas Hoy*, libro que reúne estudios y artículos críticos de diferentes autores compilados por ella. El stand de Montevideo le realizará un homenaje especial que contará con la presencia del embajador Héctor Lescano, Nelson Caula (nexo vital y profesional de Delia entre Montevideo y Buenos Aires) y Fabián Muñoz.

**18:15 h**  
**ENTREVISTA: Sangre, amor y revolución: Artigas a través de sus mujeres y los libros de Marcia Collazo.** Entrevista del periodista Alejandro Camino con la escritora Marcia Collazo, autora de *Amores cimarrones. Los amigos de Artigas* (Banda Oriental), en la que a través de preguntas y respuestas, diálogos y reflexiones, se recorrerá la vida personal y amorosa de José Artigas, la influencia de las mujeres de su familia en su educación y en su futuro rol como conductor de pueblos, y la de sus parejas. Se analizará particularmente el cruce entre el amor, la pasión y la revolución, las imágenes femenina y masculina en su época, y el peso de dichas imágenes en la configuración de los roles sexuales y afectivos del revolucionario.

**19:15 h**  
**MESA: Liberar el dominio público: estrategias a dos orillas. La experiencia de los portales Autores.uy, Autores.ar y Anáforas.** La mesa tendrá como objetivo difundir las estrategias para la identificación, disposición y puesta en valor de obras y autores en dominio público elaboradas por colectivos de Montevideo y Buenos Aires. En tal sentido busca poner en común las experiencias de Autores.ar ([dominiopublico.org.ar](http://dominiopublico.org.ar)) y Autores.uy ([autores.uy](http://autores.uy)), iniciativas que trabajan en las dos orillas y comparten recursos técnicos y una misma filosofía: la cultura libre. Por otra parte, participa también el proyecto Anáforas ([anaforas.fic.edu.uy](http://anaforas.fic.edu.uy)), que comparte la tarea de poner a disposición la cultura letrada en formato digital. De este modo se busca dar una mirada sobre la importancia de hacer circular el dominio público en países como Argentina y Uruguay, y se propone debatir sobre las estrategias necesarias para la participación de las personas en la vida cultural y el goce sin restricciones de los productos de la creatividad que la humanidad acumula desde hace siglos. Con Arturo Rodríguez Peixoto, Rodrigo Barbano y Evelin Heidel. Presenta: Alejandro Gortázar.

**20:30 h**  
**DIÁLOGO: El teatro como territorio político y de resistencia. Con Raquel Diana y Carlos Liscano.** Dos dramaturgos de diferentes generaciones y sensibilidades eligen transitar heridas no cerradas de la historia reciente. Dos voces que demuestran que la palabra en la escena sigue siendo, más que necesaria, imprescindible. El libro *Allá. Cuatro obras de teatro* (Estuario), de la actriz y dramaturga Raquel Diana, reúne cuatro textos que han sido estrenados en varios países de Latinoamérica y Europa, todos ellos vinculados con historias relacionadas con la dictadura de los 70 en Uruguay. Esta puesta a punto con la obra más política de Diana se produce al mismo tiempo que la Comedia Nacional, en el año 2016, llevó a escena una *Maratón Liscano*, selección de obras breves y monólogos del escritor que no habían sido aún estrenadas en Montevideo.

#### ACTIVIDADES ESPECIALES

EN SALA JORGE LUIS BORGES

**18:30 H**  
**CONFERENCIA: El ex presidente uruguayo José Mujica en homenaje especial al emblemático libro *Las venas abiertas de América Latina*, de Eduardo Galeano.** Eduardo Galeano tenía apenas 31

años cuando publicó, en el año 1971, el libro *Las venas abiertas de América Latina*. El ensayo se convirtió en un libro clásico del pensamiento de la izquierda latinoamericana de los últimos 50 años y su autor en uno de los periodistas y ensayistas más respetados del continente, con obras de gran relevancia como *Memoria del fuego* y *El libro de los abrazos*.

### JUEVES 10 MONTEVIDEO ABIERTA

**16 h**  
**MESA: Taller de lectura de Graciela Monteverde.** La experiencia de "Rincón Literario", ciclo de talleres de literatura coordinados por Graciela Monteverde en Casa de la Cultura del Prado (Montevideo).

**17:15 h**  
**PRESENTACIÓN: Libro *Los niños del reencuentro*.** Publicación del Museo de la Memoria de Montevideo. Documenta el viaje a Uruguay realizado en diciembre de 1983 por hijos de exiliados políticos. Cuatro investigadoras en ciencias sociales, con apoyo del Museo de la Memoria (Mume), decidieron contar la historia de la inmensa red solidaria de personas e instituciones que posibilitó una acción política diferente: el viaje de 154 niñas y niños, hijos de exiliados políticos, que se reencontraron en 1983 con la ciudad de sus padres y madres y con familiares directos. El resultado es un libro que contribuye a la construcción de la memoria y testimonio a un episodio que fue parte de la resistencia civil contra la dictadura uruguaya. Rosario Passeggi y Ana Sosa, dos de las coautoras de *Los niños del reencuentro*, estarán en una mesa junto con Soledad Lastra, historiadora argentina que ha escrito e investigado sobre los exilios políticos de las dictaduras rioplatenses.

**18:15 h**  
**PRESENTACIÓN: *Las palabras guardadas*.** Reúne textos de la experiencia del Taller Ex Presar, integrado por expresos políticos y familiares de detenidos y desaparecidos de la dictadura uruguaya. Resultado de tres años de trabajo del Taller Ex Presar, dirigido por Luis Masci, el libro *Las Palabras Guardadas* incluye 20 relatos de sus 13 integrantes -expresos políticos, familiares e hijos de detenidos y detenidos desaparecidos. Abierto a todos los públicos y especialmente a las nuevas generaciones, estos relatos nacidos del testimonio superan largamente dicho género

y apelan, desde la literatura, a la intimidad de cada lector. Luis Masci y Analía Morales, una de las coautoras del libro, dan cuenta de la experiencia. Los acompaña María Adela Antokoletz, hija de una de las fundadoras de Madres de Plaza de Mayo y autora del libro testimonial *Desovillando la historia*.

**19:30 h**  
**MESA: Un libro, un abrazo: programa que estimula la inserción socio-laboral de personas con trastornos psíquicos a través de la venta de libros.**

Se están cumpliendo los primeros 10 años del programa *Un libro, un abrazo*, programa coordinado por Centro Montevideo y en el que trabajan los grupos La Esperanza y Centro Diurno Sayago. Desde el inicio se cuenta con el sostenido y desinteresado aporte de autores y de Ediciones Banda Oriental. Nora Morales y Beatriz Berreta son dos entusiastas activistas que vienen desarrollando el proyecto con un alto compromiso.

**20:30 h**  
**PRESENTACIÓN: Historias de la Comedia Nacional Uruguaya: 70 años de un elenco estable público.** Con Fernanda Muslera, Mario Ferreira y José Miguel Onaindia. La Comedia Nacional cumplió 70 años en 2017 y nunca se había escrito un libro con un abordaje periodístico sobre el prestigioso elenco de la Intendencia de Montevideo. *Sin maquillaje. Historias de la Comedia Nacional en el siglo XXI* (Aguilar, 2018), es un retrato coral y a la vez una investigación minuciosa a través de las vivencias, las anécdotas, las obras y los procesos del elenco en el siglo XXI, pero también un reflejo de cómo la histórica Comedia, aquella creada por Justino Zavala Muniz y con Margarita Xirgu como directora central, se ha transformado en un elenco joven, versátil y plural. Obras claves como la versión de *Bodas de sangre* realizada por Mariana Percovich, que desató una gran polémica, la incursión de Roberto Suárez en el elenco departamental con *El hombre inventado* o el exitoso ciclo de *El viento entre los álamos* son reconstruidas con detalle. Una investigación de la periodista Fernanda Muslera, que contó con apoyo del Instituto Nacional de Artes Escénicas (INAE) y del Departamento de Cultura de la Intendencia de Montevideo.



## ACTIVIDADES ESPECIALES

### EN PROMOCIÓN DE LA LECTURA

18:30 h

**CONFERENCIA: Actividad con el escritor Federico Ivanier.**

### EN SALA CARLOS GOROSTIZA

18:30 h

**CONFERENCIA: Arte impreso: publicaciones de arte y catálogos de museos públicos de Montevideo.**

Con Enrique Aguerre, Cristina Bausero y Laura Malossetti. El Museo Nacional de Artes Visuales viene desarrollado un programa de publicaciones que incluye libros y catálogos desde fines de 2010 y que cuenta al día de hoy con 64 publicaciones. Esta suerte de biblioteca de arte nacional, o mejor dicho, de arte producido en Uruguay, se complementa con las realizadas periódicamente por el Museo Blanes y el Centro de Exposiciones Subte, entre las que destacan el proyecto *Blanes ocupado* (reúne obras de 73 artistas nacidos entre 1955 y 1965) y *Panorama* (libro-catálogo que compila a 100 artistas contemporáneos uruguayos). Entre las últimas novedades de publicaciones de arte tienen especial relevancia los catálogos del MNAV sobre retrospectivas de Petrona Viera y Lacy Duarte, y el registro en libro de la instalación *Territorio infiltrado*, realizada por la artista Alejandra González Soca en el Blanes. A la presencia de Enrique Aguerre (director del MNAV) y de Cristina Bausero (directora del Blanes), se suma Laura Malossetti, especialista en historia del arte latinoamericano, actual Decana del Instituto de Artes Mauricio Kagel (IAMK).

## VIERNES 11 NUEVA GENERACIÓN

16 h

**DOCUMENTAL: El mundo de Carolina.** (Dir: Mariana Viñoles) En la cotidianidad de la vida, alrededor de una mesa, Mariana (directora del documental) conoce a Carolina, una chica con síndrome de down. Los días y los meses pasan, las estaciones cambian, mientras somos testigos de una historia de vida y de un vínculo afectivo que se fortalece en el tiempo.

17:15 h

**PRESENTACIÓN: Serie Desolvidados y otras aventuras de ¡Más Pimienta!, editorial independiente de libros-álbum fundada en 2011.** Participan: Fidel Sclavo, Eliana Lución y Guillermina Marino. ¡Más Pimienta! es una editorial uruguaya independiente que ofrece un catálogo de libros-álbum de edición cuidada, calidad literaria y propuesta artística propia. La Colección *Desolvidados*, uno de los puntos fuertes del sello, nace para

rescatar y redescubrir a poetas uruguayos, en cada caso ilustrados por ilustradores contemporáneos. Se han publicado libros ilustrados de Megget, Ferreiro y Pereda Valdés, este último con el trabajo de arte de Fidel Sclavo, autor que tiene en ¡Más Pimienta! los libros *Un señor muy recto y una señora con muchas curvas* y *La mujer que hablaba con los peces*. La dupla que integran la escritora Eliana Lución y la ilustradora Guillermina Marino ha publicado los libros-álbum *Yo, autor y Yo, lector*.

18:15

**PRESENTACIÓN: Libro Animales en su tinta, realización del equipo creativo de Trocadero Gabinete Diseño: Alejandro Sequeira y Cecilia Ratti.**

Trocadero es un estudio de diseño gráfico que desarrolla proyectos de libros-álbum en conjunto con Ediciones de la Plaza. *Hongos. Guía visual de especies en Uruguay*, ganó el Premio a Ensayo y Divulgación Científica del MEC en 2015, mientras que *Especies. Semillas y otros condimentos usados en Uruguay*, obtuvo el galardón a Mejor Libro Latinoamericano para Gourmand World Cookbooks Awards en el mismo año. Otras exitosas producciones de Trocadero/De la Plaza son *El libro de los 1001 mates y Chivito. El rey de los sandwiches de carne*. Este año 2018, el estudio desarrolla y publica *Animales en su tinta*, libro que invita a investigar y reflexionar acerca de los animales y nuestra relación con la naturaleza. Su objetivo principal es estimular la imaginación y la creatividad a través de la resolución de desafíos gráficos provocativos. Participan: Alejandro Sequeira y Cecilia Ratti. Invitada especial: la cantautora argentina Cata Raybaud.

19:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO: La historia reciente aplicada a libros infantiles y juveniles. Mesa con los autores Roy Berocay, Fernando González y Sebastián Santana.**

*Lugar imposible* (Lacrem Delacrem Ediciones), la más reciente novela juvenil publicada por Fernando González, trata sobre una adolescente que vive una dictadura contemporánea. *Mañana viene mi tío* (Del Eclipse) es el libro que el ilustrador Sebastián Santana creó al otro día que se votara en Uruguay a favor de la mantener la ley de impunidad y con el que ganó el Gran Premio Alija 2014. Y varios de los libros de Roy Berocay -disponibles en el catálogo de Loqueleo/Santillana- tocan temas de lo cotidiano en relación con la historia, sobre todo la serie *El país de las cercanías*, una de sus obras mayores para público infantil-juvenil que recorre lo sucedido entre los años 1500 y 1984. Una mesa especial con tres autores que se decidieron a meter la historia colectiva en sus creaciones.

20:45 / MESAS BOOKTUBERS I y II

**El fenómeno Booktuber en una propuesta de intercambio de experiencias entre seis jóvenes lectoras y dos autores de prestigio y trayectoria como Federico Ivanier y Gabriela Armand Ugon.**

Dos mesas consecutivas con booktubers y bloggers, coordinadas por el stand de Montevideo en la FIL y el Plan de Lectura del Ministerio de Educación y Cultura. Tres activas booktubers montevidéanas, Lucía Zubillaga (byimpactada), Sarah Caurant (Sarahbooktuber) y Jessica Peon (AdictAAA), conversan con la escritora Gabriela Armand Ugon sobre sus experiencias como lectoras de libros infantiles e intercambian ideas sobre la utilidad de las redes sociales en la promoción de la lectura. La segunda mesa estará protagonizada por las booktubers Romina Bentancort (Cronista de Libros) y Luciana López (Universo Lula), y la blogger y escritora Sofía Aguerre (Ennemidusommeil), todas ellas entusiastas de la ciencia ficción y la fantasía, quienes tendrán un encuentro con el escritor Federico Ivanier, autor de la saga *Martina Valiente* y del guión adaptado de la película *Anina*.

## LUNES 14

### HISTORIAS DE RESISTENCIA

16 h

**DOCUMENTAL: Mirando al cielo**

(Dir: Guzmán García)

El grupo Ateneos es una troupe de teatro comunitario. Sus integrantes trabajan durante el día y se reúnen a ensayar por la noche. En su mayoría, es gente con mucha sensibilidad que encontró allí una manera de poder expresarse. *Mirando al cielo* explora los mecanismos que tenemos los seres humanos para lidiar con el dolor y seguir creando a pesar de todo.

17:15 h

**DIÁLOGO: Historias de resistencia: el drama de la familia Barrett y el anarquismo rioplatense en libros de los investigadores Virginia Martínez y Leandro Delgado.**

A Virginia Martínez le interesan particularmente las historias de resistencia, tanto en su trayectoria de investigadora en Historia como documentalista en *Memorias de mujeres, Por esos ojos y Ácratas*. Su último libro, *La vida es tempestad* (Banda Oriental), narra la historia de Rafael, Álex y Soledad Barrett, tres generaciones de la familia Barrett, en una travesía por las luchas políticas y sociales del continente sudamericano en el siglo XX. Leandro Delgado, más allá de sus novelas en zonas de ficción, investiga académicamente la historia del anarquismo rioplatense y las subculturas juveniles de las posdictaduras argentina y uruguaya. Acaba de publicar *Anarquismo en el Novecientos rioplatense* (Estuario).

18:30 h

**DIÁLOGO ABIERTO: Los disidentes post 68: escrituras no realistas y alternativas de Íbero Gutiérrez, Marosa di Giorgio y otros autores.** Con Alejandra Dopico, Kildina Vlejajic y la participación especial de Clemente Padín.

El punto de partida de esta mesa es la edición de *Mover el antiguo instrumental de la noche* (Estuario), libro que reúne 57 piezas teatrales breves de Íbero Gutiérrez, joven poeta y militante de izquierda asesinado por el Escuadrón de la Muerte en 1972. Su obra -investigada y recopilada por Alejandra Dopico y Luis Bravo- continúa difundándose, no solo por justicia, sino porque manifiesta y explica el legado de un escritor paradigmático de la truncada promoción del 68. Otras dos voces literarias alternativas complementan este diálogo abierto: Marosa di Giorgio a través de la relectura académica de Kildina Vlejajic y Clemente Padín -poeta, performer, mail-artista, teórico del arte experimental- a través de su propio testimonio y testigo de un tiempo de contradicciones y de rupturas.

19:30 h

**PRESENTACIÓN: Tres autores claves de la nueva dramaturgia montevidéana reunidos en un volumen con tres obras recientes.**

*Animalia*, publicado por Criatura, reúne textos de Blanco, Calderón y Sanguinetti.

Un jugador de fútbol abandona la cancha en la mitad de un partido y provoca una obra teatral con animales varios, en clave comedia de física cuántica. Así empieza *El gato de Schrödinger*, de Santiago Sanguinetti, obra que integra el volumen *Animalia*, de nueva dramaturgia uruguaya. El libro se completa con el ejercicio de autoficción *El bramido de Düsseldorf*, de Sergio Blanco, y con la relectura shakespereana de Gabriel Calderón en *Historia de un jabalí*, conocida en su estreno como *Algo de Ricardo*. La presentación estará a cargo de la crítica María Esther Burgueño y el dramaturgo Gabriel Calderón.

20:30 h

**LECTURA HOMENAJE: Textos teatrales de Íbero Gutiérrez en las voces de Gabriel Calderón y Rogelio Gracia.**

Dos actores montevidéanos se encargan de una sesión de teatro leído, en homenaje a Íbero Gutiérrez, cerrando las actividades del stand de Montevideo en la FIL 2018. Al finalizar la lectura, se realizará una segunda proyección del histórico cortometraje *La raya amarilla*, dirigido por Carlos Maggi.



# AGENDA

MAYO, 12 Y 13

## HOMENAJE A LEVRERO

Mario Levrero revitaliza en sus cuentos y novelas la tradición de notables escritores de nuestra ciudad y ha obtenido en los últimos años una merecida atención internacional, a través de la edición de sus obras y del interés del mundo académico. El stand de Montevideo dedica dos días a su universo literario. Una primera jornada donde familiares y varios de sus mejores amigos probarán de romper el mito y conversar llanamente sobre el hombre en su cotidiano, en su calidad de 'artista múltiple' y dueño de una capacidad de observación única. Y una segunda jornada en la que distintos especialistas y seguidores de su obra partirán sobre la influencia que su literatura y cosmovisión han dejado en las nuevas generaciones de autores rioplatenses. Ambas jornadas tendrán su desarrollo en un formato diferente: serán dos conversaciones ininterrumpidas conducidas por Gabriel Sosa y Helena Corbellini respectivamente. Se realizará además un homenaje a *La novela luminosa* y la revisión de publicaciones recientes que reúnen su correspondencia, entrevistas y sus diferentes intereses creativos. Un recital de Leo Masliah, uno de sus grandes amigos artísticos, dará el marco apropiado a la presentación de *Historietas reunidas*, con un diálogo entre el músico y Nicolás Varlotta.

## SÁBADO 12

**16 h**  
**DOCUMENTAL: Las flores de mi familia** (Dir: Juan Ignacio Fernández) Nivia, una mujer de 90 años, se enfrenta a un cambio inesperado. Su hija Alicia, con la que ha vivido por décadas, ha encontrado un nuevo marido luego de años de viudez y, naturalmente, quiere vivir con él. Sin embargo, Nivia rechaza la relación y acusa a su hija de abandonarla. Ambas se internan en un conflicto profundo y revelador, donde el anhelo de un nuevo amor y el temor a envejecer en soledad, enfrentan irremediablemente a madre e hija.

**17:30 h**  
**CONVERSATORIO LEVRERO: Intimididades de un inventor y un artista de lo cotidiano. Los recorridos biográficos -Piriápolis, Colonia, Buenos Aires, Montevideo- y esas influencias literarias que más allá de Kafka, Carroll y la literatura policial, Levrero encontraba en la música, la pintura, los amigos y sobre todo en el cine.**

Conversación moderada por Gabriel Sosa. Con Carla Varlotta, Gonzalo Leitón, Eduardo Giménez, Alicia Hoppe, Juan Ignacio Fernández, Felipe Polleri y Elvio Gandolfo.

► **Carla Varlotta.** Testimonio y recuerdos de infancia en Piriápolis de la hija de Jorge Mario Varlotta Levrero. A las 17.30 horas.

► **Gonzalo Leitón.** Un especialista que se ha dedicado a investigar las ensaladas musicales de Varlotta y las aventuras en cine del escritor: los cortos *Persecución diabólica*, *El pintor* y *Alea jacta est*. A las 18 horas.

► **Eduardo Abel Giménez.** Amigo de Levrero y compañero de aventuras en el rodaje del cortometraje policial *Alea ajcta est*, de 1991, y es colaborador en los juegos de mente y otras creaciones del escritor entre Buenos Aires y Colonia. A las 18.30 horas.

► **Alicia Hoppe y Juan Ignacio Fernández.** Los días familiares en Colonia y en Montevideo. La cercanía cotidiana en la creación de *El discurso vacío* y otras novelas de Levrero. A las 19 horas.

► **Felipe Polleri y Elvio Gandolfo.** Dos amigos literarios y dos grandes escritores. Gandolfo vivió en Rosario, Piriápolis, Buenos Aires y Montevideo, siempre trabajando como crítico literario y destacándose como un hábil narrador y cuentista. Es uno de los grandes amigos de Levrero en diferentes tiempos y a través de circunstancias geográficas variadas. Polleri es bibliotecólogo y trabajó durante muchos años en la Biblioteca Nacional, lugar donde conoció a quién se convirtiera en su amigo y "padre mágico": Mario Levrero. Su primer libro, *Carnaval*, se publicó en los inicios de la década del 90 y a partir de allí continuó escribiendo y publicando sin pausa, sumando catorce novelas al día de hoy. A las 20 horas.

**21:30 h**  
**DIÁLOGO: Cartas y mails de un ermitaño. Conversación entre Pablo Silva Olazábal y Osvaldo Aguirre sobre dos conversaciones levrerianas.**

Entre 1970 y 1986, los escritores Francisco Gandolfo y Mario Levrero mantuvieron una intensa correspondencia que ellos guardaron celosamente, corrigieron y tuvieron intenciones de sacarla del ámbito privado. Osvaldo Aguirre reúne las cartas en *Correspondencia Levrero-Gandolfo* (Iván Rosado, 2016). Otra larga relación epistolar de Levrero fue con Pablo Silva Olazábal, entre los años 2000 y 2004. Silva asedió literalmente al escritor con preguntas que buscaban conocer las claves de su concepción artística y literaria. En ese intercambio se fueron colando un sin fin de tópicos "levrerianos" como el cine, los dibujos animados, la telepatía, los mecanismos de la imaginación, las técnicas para corregir o el compromiso del escritor con la realidad. *Conversaciones con Mario*

Levrero ha tenido diferentes ediciones en Argentina, Chile y España desde la primera que hizo con el sello montevideano Trilce, y este año 2018 lo reedita Criatura.

### ACTIVIDAD ESPECIAL

EN SALA JOSÉ HERNÁNDEZ

**21 h**  
**RECITAL + PRESENTACIÓN: Libro Historietas reunidas de Jorge Varlotta, a cargo de Leo Masliah y Nicolás Varlotta y recital del pianista y compositor amigo muy cercano de Levrero.**

Las historietas fueron de las primeras expresiones creativas de Jorge Varlotta, antes de que Mario Levrero, el escritor que vivía en él, empezara a desarrollar su implacable obra narrativa. La mayor parte de estas historietas permanecían inéditas y llegan a la publicación a través de *Historietas reunidas* (Criatura). Nicolás Varlotta y Leo Masliah conversan sobre este particular universo creativo que se liga completamente al nombre del dibujante argentino Lizán y como cierre de la actividad el pianista y compositor dará un recital especial como cierre de la primera jornada levreriana en la FIL 2018.

## DOMINGO 13

**16:00 h**  
**DOCUMENTAL: El proyecto de Beti y el hombre árbol** (Dir: Álvaro Buela) Un ejercicio cinematográfico al borde de los géneros que se descubre a sí mismo mientras se desarrolla. Una novela leída en un avión dispara un encadenamiento de ideas, personajes y situaciones que construye un sistema en continua transformación. De allí emerge la historia de un trío, o de varios. Literatura, teatro y cine. Un escritor (Felipe Polleri), un performer (Alberto Restuccia/Beti Farías) y un director de cine (Álvaro Buela).

**17:30 h**  
**CONVERSATORIO LEVRERO: Aproximaciones y otras derivaciones de una obra luminosa.** Los talleres literarios que Levrero empezó y desarrolló en Montevideo junto con su amiga Helena Corbellini dejaron una fuerte impronta en decenas de creadores. Al mismo tiempo, se iba escribiendo *La novela luminosa* y la autobiografía se cuela en todas las zonas de creación. Conversación moderada por Helena Corbellini. Con Daniel Morena, Gabriela Onetto, Diego Bianchi, Matías Núñez y Luciana Martínez.

► **Daniel Morena.** Un ida y vuelta entre una investigadora y un editor. Corbellini acaba de publicar el ensayo *El pacto espiritual* sobre la obra *Diario de un canalla*, de Mario

Levrero. Y Morena suma a la conversación la experiencia del libro *Cartas* (Paréntesis), esencial para entender los mundos privados de uno de los maestros de Levrero: Felisberto Hernández. A las 17.30 h.

► **Diego Bianchi.** Otro día y vuelta, esta vez con un ilustrador como dialogante. Corbellini guió a Bianchi en la búsqueda de un relato levreriano para ilustrar. El resultado es *Cuentos cansados*, una versión de una historia que Levrero escribiera en primera instancia para su hijo Nicolás, un cuento para dormir o más bien para dejar dudando al lector de si está leyendo un libro viviendo un sueño. A las 18.15 horas.

► **Gabriela Onetto.** Un taller que sigue los preceptos y el modelo de Levrero es el de motivación literaria que imparte desde hace más de 15 años la filósofa Gabriela Onetto, quien fuera socia del escritor en los talleres Letras Virtuales. Trabaja con varias consignas desarrolladas por Levrero: los sueños, la escritura del yo, mitología y arquetipos. A las 18.45 horas.

► **Matías Núñez.** El borrador original de *La novela luminosa* fue escrito por Mario Levrero en 1984, como testimonio de una serie de experiencias espirituales. Este dato permite establecer algunas referencias sobre un libro que abre varios debates sobre autobiografía o autoficción, de los que Núñez y Corbellini pueden ser entusiastas dialogantes y que pasan por su mirada mística y la relación con los sueños. A las 19.30 horas.

► **Luciana Martínez.** Investigadora rosarina que explora los vínculos entre la parapsicología y la literatura levreriana, la participación de Martínez deja claro que entender estas particularidades del escritor son imprescindibles para armar una hermenéutica más cabal y completa. A las 20 horas.

**20:45**  
**MESA: Literatura Random anuncia la próxima reedición de varios libros de Mario Levrero, cuidadas y revisadas por su hijo Nicolás Varlotta.** "Tres modos posibles de leer" *la novela luminosa* es el título de una mesa que juega con la idea de que las tres visiones que se presentan de algún modo "iluminan" la obra levreriana desde perspectivas diferentes: una editora, un amigo, un hijo. La editora con el anuncio de próximas reediciones por Random con la revisión de Nicolás Varlotta. Y el amigo, nada menos que Alejandro Ferreiro, terciando en la conversación y aprovechando para contar cómo la mirada de Levrero se cuela en los universos de sus creaciones como autor. Ferreiro publicó en 2017, por Literatura Random, tres novelas cortas reunidas bajo el nombre *La velocidad del entusiasmo*.